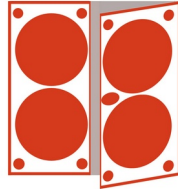




UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI
E AMBIENTALI



Fenestella

Dentro l'arte medievale / Inside Medieval Art

riviste.unimi.it/index.php/fenestella

redazione.fenestella@unimi.it

Nota editoriale / Editorial policy

Fenestella è una rivista scientifica ad accesso aperto, pubblicata dal Dipartimento di beni culturali e ambientali dell'Università degli Studi di Milano, su piattaforma *Open Journal Systems* (OJS 3).

Fenestella si rivolge ai medievisti che con l'arte e l'architettura intendono fare storia, spaziando dall'Occidente latino all'Oriente bizantino al medioevo islamico, dalla tarda Antichità al tardogotico, per indagare i manufatti monumentali e sontuosi dall'interno, come attraverso una *fenestella confessionis*, con l'intento di comprenderne l'iconografia, la funzione, il rapporto con la liturgia e lo spazio liturgico.

Fenestella promuove la ricerca di base, da affrontare con approccio inter- e trans-disciplinare a partire dall'orizzonte e dalla metodologia della storia dell'arte. Accanto a tematiche di largo respiro, anche di rilettura critica, sono ben accolti gli affondi di ricerca nei micro fenomeni, purché in grado di convergere nel dibattito internazionale.

Fenestella accoglie contributi inediti in lingua italiana, inglese, francese, tedesca e spagnola, con abstract in inglese. Dopo il vaglio preliminare del comitato editoriale, le proposte sono sottoposte a revisione anonima. Terminato il processo di revisione e di perfezionamento, ciascun contributo ottiene l'identificativo DOI ed è immediatamente pubblicato e indicizzato, confluendo in un fascicolo elettronico annuale. I contenuti della rivista sono liberamente consultabili e condivisibili in base alla licenza CC BY 4.0.

Fenestella is a scholarly and peer-reviewed open access journal. It is published by the University of Milan, Department of Cultural Heritage and Environment, and powered by Open Journal Systems (OJS 3).

Fenestella publishes scholarly papers on medieval art and architecture, between Late Antiquity and c. 1400, covering the Latin West, the Byzantine East and medieval Islam. The journal aims to consider medieval artefacts from within, as if seen through a *fenestella confessionis*, in order to throw light on iconography, function and liturgical practice and space.

Fenestella supports original research, favouring an inter- and trans-disciplinary approach arising from the horizon and methodology of art history. Papers on wide-ranging themes, critical reviews and studies of micro-topics are all welcome, as long as they contribute to debate at an international level.

Fenestella accepts papers in Italian, English, French, German and Spanish, with abstracts in English. Submissions that satisfy a preliminary review by the editorial staff are then peer-reviewed by anonymous reviewers. After final acceptance and copyediting each article is given a DOI number, to be immediately published and indexed. Articles published during a calendar year are collected in an annual issue. Each article is freely accessible and shareable according to the license CC BY 4.0.

Editore / Publisher

Università degli Studi di Milano, Dipartimento di beni culturali e ambientali

Direttore / Editor

Fabio Scirea

Università degli Studi di Milano

Comitato editoriale / Editorial staff

Mauro della Valle

Università degli Studi di Milano

Simona Moretti

Università IULM, Milano

Fabio Scirea

Università degli Studi di Milano

Comitato scientifico / Editorial board

Marcello Angheben

Université de Poitiers, CESC

Xavier Barral i Altet

Université de Rennes 2, Università Ca' Foscari di Venezia

Giulia Bordi

Università degli Studi Roma Tre

Manuel Castiñeiras

Universitat Autònoma de Barcelona

Sible De Blaauw

Radboud University Nijmegen

Albert Dietl

Universität Regensburg

Manuela Gianandrea

Sapienza Università di Roma

Søren Kaspersen

University of Copenhagen (*emeritus*)

Miodrag Marković

University of Belgrade

John Mitchell

University of East Anglia

Giulia Orofino

Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale

Valentino Pace

Università degli Studi di Udine (già)

Paolo Piva

Università degli Studi di Milano

José María Salvador González

Universidad Complutense de Madrid

Wolfgang Schenkluhn

Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, ERZ

Submission

Testo: file .doc(x)/.odt (max 80.000 battute), abstract in inglese (1500-2000 battute)

Illustrazioni: max 30, con relative didascalie in file .doc(x)/.odt

Superata la revisione anonima: file jpeg/tiff ad alta risoluzione, con liberatorie da diritti di riproduzione

La *submission* e la pubblicazione non comportano alcuna spesa, ma richiedono la registrazione personale al sito

Text: file .doc/.odt (max 12.000 words) with abstract in English (200-250 words)

Illustrations: max 30, captions in a separate .doc(x)/.odt file

Once past the anonymous review: high-res .jpeg/.tiff files, with all permissions for reproduction cleared

There are no submission or publication fees, but personal registration to the site is required

Peer Review

Ogni proposta che supera il vaglio preliminare del Comitato redazionale è sottoposta a revisione reciprocamente anonima (double-blind peer review) da parte di due revisori esterni. I revisori sono chiamati a valutare le proposte sulla base dell'originalità, della rilevanza scientifica, della correttezza metodologica, della solidità delle argomentazioni, dell'appropriatezza rispetto agli scopi e le aree di interesse della rivista.

Each submitted manuscript that passes the preliminary review by the Editorial staff is reviewed by two external reviewers under a double-blind peer review process where both the reviewers and the authors are kept anonymous. Reviewers are asked to evaluate the manuscript based on its originality, scholarly relevance, soundness of methodology, solidity of argumentation, and appropriateness to the journal's aims and areas of interest.

Open Access Policy

Gli articoli pubblicati in *Fenestella* sono liberamente accessibili e condivisibili sulla base della licenza Creative Commons CC BY 4.0.

Articles published in *Fenestella* are freely accessible and shareable according to the Creative Commons Attribution CC BY 4.0.

Norme redazionali / Guidelines for authors

Layout

Font: Times New Roman

Interlinea / Line spacing: 1,5

Titolo principale / Main title: tondo / Roman 16

Titolo di paragrafo / Paragraph title: MAIUSCOLETTO / SMALL CAPITALS 11

Titolo di sotto-paragrafo / Subparagraph title: *Corsivo / Italic* 11

Testo / Text: tondo / Roman 11

NON usare mai **grassetto** o sottolineato / Please, do not use **bold** or underline

NON sillabare / Please, no hyphenation

Titoli, paragrafi e capoversi allineati a sinistra, senza rientri / Titles, paragraphs and subparagraphs: align left, no indentation

Citazioni eccedenti due righe: tondo 11, senza virgolette, senza rientri / Quotations (more than two lines):

Roman 11, no quotation marks, no indentation

Punteggiatura / Punctuation

“ ” Citazioni brevi e nomi di riviste / Short quotations and journal names

” Citazione all'interno di citazione / Quotation within a quotation

‘ ’ Per connotare una parola o un'espressione / To emphasise

[...] Interruzione di citazione / Ellipsis in a quotation

Dentro una citazione: seguire il testo originale quanto a maiuscole, corsivo, punteggiatura; inserire fra parentesi quadre ogni aggiunta al testo originale.

Within a quotation: follow the original text for capitalisation, Italic, punctuation and spelling. Use square brackets around anything you add to the original text.

Maiuscole / Capitals

Nomi propri, tutti i sostantivi in tedesco / Proper names, all the nouns in German.

Il Salvatore, la Vergine, il Battista, il Porfirogenito, MA gli apostoli, gli evangelisti, i profeti / The Saviour, the Virgin, the Baptist, the Porphyrogenetos, BUT the apostles, the evangelists, the prophets.

Chiese e altari: Santi Sergio e Bacco, Sant'Ambrogio di Milano, altare di San Giovanni Battista / Churches and altars: SS. Sergius and Baccus in Constantinople, St. Ambrose in Milan, altar of St. John the Baptist.

Corsivo / Italic

Titoli di monografie, volumi collettanei, contributi in volume e in rivista. Singoli termini e citazioni (senza virgolette) in latino, in greco traslitterato (in tondo quando non traslitterato), in altre lingue antiche e moderne traslitterate (lingue slave, etc.), nelle lingue straniere moderne.

Titles of monographs, edited volumes, journal articles. Words and quotations (without quotation marks) in Latin and Greek transliterated, in other ancient or modern languages transliterated (slavic languages, etc.).

Abbreviazioni / Abbreviations

col./coll. = colonna/e

cds = in corso di stampa

doc./docc. = documento/i [doc./docs = document/s]

ed./eds = editor/editors (curatori di volume) *per tutte le lingue / for all languages

etc. = *et cetera*

fig./figg. = figura/e [fig./figs = figure/s]

f./ff. = folio/folios

Ibidem = stessa opera e stesse pagine / same volume and same pages

Idem/Eadem = stesso autore, opera diversa / same author but different publication

ivi = stessa opera, pagine diverse / same publication but different pages

mm/cm/m/km (senza puntino / no dot)

ms./mss. = manoscritto/i, manuscript/s

n./nn. = numero/i, number/s

p. /pp. = pagina/e, page/s [S./SS. = Seite/n]

r/v = *recto/verso* (senza puntino / no dot)

tav./tavv. = tavola/e [pl./pls = plate/s]

vol./voll. = volume/i

Bibliografia / Bibliographical references

La Bibliografia si compila per esteso in fondo al testo, in ordine alfabetico di cognome.

In nota, riferimento sintetico: DE BLAAUW 2018, pp. 166-168. Nel caso di più contributi di un autore nel medesimo anno: KESSLER 2002a; KESSLER 2002b, e così via. Nel testo, la cifra della nota precede il segno di interpunzione: ... nel secolo XII². NON ... nel secolo XII.²

Bibliographical references should be displayed after the text, alphabetically-ordered.

In footnotes, abbreviated reference: DE BLAAUW 2018, pp. 166-168.

In case of two or more contributes of the same author in the same year: KESSLER 2002a; KESSLER 2002b, and so on. The footnote numerals in the text come before the punctuation: ... in the twelfth century². NOT ... in the twelfth century.²

Fonti edite / Primary sources

DUCHESNE 1889: P. Fabre, L. Duchesne (eds), *Le Liber censuum de l'Eglise Romaine*, I, Paris. Bruno

Signinus, *Expositio in Iob*, PL 164, coll. 551-695 [intervallo completo / full text]. NOTA/FOOTNOTE: Bruno Signinus, *Expositio in Iob*, PL 164, col. 683a.

[considerando «Hieronimi» per l'ordine alfabetico / considering «Hieronimi» for alphabetical order]: Sancti Hieronimi Stridonensis presbiteri *Opera*, I, *Opera exegetica*, 6, *Commentarii in Prophetas minores*, M. Adriaen (ed.), Turnhout 1969-1970 (CCSL 77). NOTA: Sancti Hieronimi presbiteri *Opera. Commentarii in Prophetas minores*, M. Adriaen (ed.), p. 216.143-148.

Beda, *De temporum ratione*, in *Chronica minora*, Th. Mommsen (ed.), Berlin 1898 (MGH, Auct. ant., 13), pp. 243-327. NOTA: Beda, *De temporum ratione*, Th. Mommsen (ed.), p. 248.

Constantini Porphyrogeniti Imperatoris *De cerimoniis aulae byzantinae libri duo graece et latine*, Io. Iac. Reiskii (ed.), 2 voll., Bonn 1829-1830 (CSHB). NOTA: Constantini Porphyrogeniti *De cerimoniis aulae byzantinae*, I, 31, Io. Iac. Reiskii (ed.), 1, pp. 170.20-171.5.

Symeonis Magistri *Chronicon*, S. Wahlgren (ed.), Berlin-New York 2006 (CFHB, Series Berolinensis, 44/1). NOTA: Symeonis Magistri *Chronicon*, 48, 1-2, S. Wahlgren (ed.), p. 75.

Constantine Porphyrogenitus, *Three Treatises on Imperial Military Expeditions*, J.F. Haldon (ed.), Wien 1990 (CFHB, Series Vindobonensis, 28). NOTA: Constantine Porphyrogenitus, *Three Treatises on Imperial Military Expeditions*, J.F. Haldon (ed.).

Monografie / Monographs

CAILLET 2005: J.-P. Caillet, *L'art carolingien*, Paris.

WEITZMANN, KESSLER 1986: K. Weitzmann, H.L. Kessler, *The Cotton Genesis. British Library, ms. Cotton Otbo B VI*, Princeton.

ANGHEBEN 2013: M. Angheben, *D'un jugement à l'autre. La représentation du jugement immédiat dans les Jugements derniers français. 1100-1250*, Turnhout (Culture et société médiévales, 25).

DEMUS 2008 (1970): O. Demus, *L'arte bizantina e l'Occidente*, Torino (Paris).

Riviste / Journals

PIVA 2017: P. Piva, *Sull'iconografia della Porte Miègeville a Toulouse*, "Arte medievale", VII, pp. 53-72.

LOWDEN 1992: J. Lowden, *Concerning the Cotton Genesis and Other Illustrated Manuscripts of Genesis*, "Gesta", XXXI, 1, pp. 40-53.

MURATOVA 2010: X. Muratova, *Le scene della Creazione nei mosaici siciliani e gli studi della natura del XII secolo*, "Römisches Jahrbuch der Bibliotheca Hertziana", XXXVIII (2007-2008), pp. 9-24.

SCIREA 2018: F. Scirea, *Dipingere il marmo nella Langobardia. La sintassi ornamentale da ponte con la tarda Antichità a matrice di una cultura artistica*, "Mélanges de l'École française de Rome – Moyen Âge [online]", 130/1, consultato il ... / last access ... , URL: <http://journals.openedition.org/mefrm/4027>; DOI: 10.4000/mefrm.4027.

Recensione in rivista / Book reviews in journals

BRENK 2017: B. Brenk (recensione a / review of), M. Fourlas, *Die Mosaiken der Acheiropoietos-Basilika in Thessaloniki*, Berlin 2012, "Byzantinische Zeitschrift", CX, 1, SS. 217-221.

PACE 2016: V. Pace (recensione a / review of), N. Zchomelidse, *Art, Ritual, and Civic Identity in Medieval Southern Italy*, Pennsylvania State University Press 2014, "The Burlington Magazine", CLVIII/1360, p. 564.

Volumi collettanei / Edited volumes

GASPARRI 2004: S. Gasparri (ed.), *Il regno dei Longobardi in Italia. Archeologia, società e istituzioni*, Spoleto.

BORDI 2006: G. Bordi, *Le figure di sante nella chiesa sotterranea di S. Maria in Via Lata*, in S. Romano (ed.), *Riforma e tradizione. 1050-1198*, Milano (La pittura medievale a Roma. 312-1431, Corpus, IV), pp. 37-39.

TORNO GINNASI 2015: A. Torno Ginnasi, *Un ciclo di Re, corone e uomini in arme: sopravvivenze antiche, tradizioni occidentali e suggestioni bizantine* [with Summary in English], in F. Scirea (ed.), *San Tommaso ad Acquanegra sul Chiese. Storia, architettura e contesto figurativo di una chiesa abbaziale romanica*, Mantova (Ricerche di architettura storica, 1), pp. 171-181.

MARKOVIĆ 2016: M. Marković, *Beginnings of Artistic Activity in the Serbian Lands (9th-11th century)*, in D. Vojvodić, D. Popović (eds), *Sacral Art of the Serbian Lands in the Middle Ages*, Belgrade (Byzantine Heritage and Serbian Art, 2), pp. 147-163.

DE BLAAUW 2018: S. De Blaauw, *The Paradise of St. Peter's*, in E.M. van Opstall, *Sacred Thresholds. The Door to the Sanctuary in Late Antiquity*, Leiden-Boston, pp. 160-186.

Atti di convegno / Conference Proceedings

BARRAL i ALTET 2018: X. Barral i Altet, *Conclusioni*, in M. D'Onofrio, M. Gianandrea (eds), *Gaeta medievale e la sua cattedrale*, atti del convegno internazionale (Gaeta, 11-13 marzo 2016), Roma (Medioevo mediterraneo, 1), pp. 581-586.

FEATHERSTONE 2013: J.M. Featherstone, *De Cerimoniis. The Revival of Antiquity in the Great Palace and the 'Macedonian Renaissance'*, in A. Ödekan, N. Necipoğlu, E. Akyürek (eds), *The Byzantine Court. Source of Power and Culture*, Papers from the Second International Sevgi Gönül Byzantine Studies Symposium (Istanbul, 21-23 June 2010), Istanbul, pp. 139-144.

PACE 2015: V. PACE, *Natura e figura della 'maniera greca' nella storiografia italiana e nella realtà*, in A.C. Quintavalle (ed.), *Medioevo. Natura e figura*, atti del convegno internazionale (Parma, 20-25 settembre 2011), Milano (I convegni di Parma, 14), pp. 745-753.

PARIBENI, PEDONE 2009: A. Paribeni, S. Pedone, *Mosaici e sectilia medievali nelle illustrazioni di Andrea Terzi: pavimenti e arredi cosmateschi delle chiese di Roma*, in C. Angelelli (ed.), *Atti del XIV colloquio dell' AISCOM* (Spoleto, 7-9 febbraio 2008), Roma, pp. 541-560.

Cataloghi di mostre / Exhibition catalogues

MAGUIRE 1997: H. Maguire, *Images of the Court*, in H.C. Evans, W.D. Wixom (eds), *The Glory of Byzantium*, catalogue of the exhibition (New York, 11 March-6 July 1997), New York, pp. 182-191.

BALLARDINI 2016: A. Ballardini, *Il perduto oratorio di Giovanni VII nella basilica di San Pietro in Vaticano. Architettura e scultura*, in M. Andaloro, G. Bordi, G. Morganti (eds), *Santa Maria Antiqua tra Roma e Bisanzio*, catalogo della mostra (Roma, 17 marzo-11 settembre 2016), Milano, pp. 220-227.

Enciclopedie e repertori / Encyclopedia and Handbooks

ELBERN 1998: V.H. Elbern, *Pettine*, in EAM, IX, Roma, pp. 344-347.

SCHILLER 1991: G. Schiller, *Ikongraphie der christlichen Kunst*, V, *Die Apokalypse des Johannes*, Gütersloh, *Textteil*, SS. 85-86.

Ripubblicazione / Reprints

MANGO 1967: C. Mango, *When was Michael III Born?*, "Dumbarton Oaks Papers", XXI, pp. 253-258 [riedito in / reprinted in Idem, *Byzantium and its Image. History and Culture of the Byzantine Empire and its Heritage*, Aldershot 1984 (Variorum Collected Studies Series, 191), n. XIV].

MANGO 1984: C. Mango, *When was Michael III Born?*, in Idem, *Byzantium and its Image. History and Culture of the Byzantine Empire and its Heritage*, Aldershot (Variorum Collected Studies Series, 191), n. XIV [già / originally in "Dumbarton Oaks Papers", XXI, 1967, pp. 253-258].

KESSLER 1999: H.L. Kessler, *A Small Corner of Paradise. The Frescoes in San Paolo inter vineas at Spoleto*, in A. Cadei, M. Righetti Tosti Croce, A. Segagni Malacart, A. Tomei (eds), *Arte d'Occidente. Temi e metodi. Studi in onore di Angiola Maria Romanini*, Roma, pp. 815-822 [riedito in / reprinted in H.L. Kessler, *Old St. Peter's and Church Decoration in Medieval Italy*, Spoleto 2002, pp. 179-186].

KESSLER 2002: H.L. Kessler, *A Small Corner of Paradise. The Frescoes in San Paolo inter vineas at Spoleto*, in Idem, *Old St. Peter's and Church Decoration in Medieval Italy*, Spoleto, pp. 179-186 [già in / originally in A. Cadei, M. Righetti Tosti Croce, A. Segagni Malacart, A. Tomei (eds), *Arte d'Occidente. Temi e metodi. Studi in onore di Angiola Maria Romanini*, Roma 1999, pp. 815-822].

Tesi di laurea/dottorato / Master/PhD. Dissertations

GALESI 1986-1987: M.E. Galesi, *La Pieve di San Tommaso ad Acquanegra sul Chiese e il suo mosaico pavimentale*, Tesi di laurea, Università degli Studi di Bologna, rel. R. Farioli Campanati.

OREZZI 2009-2010: E. Orezzi, *Oltre le Bibbie atlantiche: Riforma gregoriana e produzione libraria*, Tesi di dottorato (XXII ciclo), Università degli Studi di Cassino.

REILLY 1999: D.J. Reilly, *The Saint-Vaast Bible. Politics and Theology in Eleventh Century Capetian France*, Ph.D Diss., University of Toronto.

Contatti / Contacts

Web site	riviste.unimi.it/index.php/fenestella
Comitato redazionale / Editorial staff	redazione.fenestella@unimi.it
Direttore / Editor	fabio.scirea@unimi.it